



## 2. Challenge:

The situation in Portugal 1932 - 1974

Ein transnationales Projekt mit Partnerorganisationen aus Frankreich, Portugal, Rumänien und Deutschland  
Partnerschaft LEAP

## So war`s./That's how it went.



- Mehrere Workshops in Speyer und Maximiliansau/  
Several workshops in Speyer and Maximiliansau
- Recherchen im Netz zu Portugal/  
web-based research on Portugal
- Einen Zeitstrahl über die Geschichte Portugals/  
A timeline about the history of Portugal
- Mehrere Persona (Junge Menschen unseres Alters) die damals gelebt haben könnte/  
Several persona (young people of our age) who could have lived at that time
- Film zu 2 Personen/  
Film about 2 people (Antonia and Tiago)
- Diskussionen über die Situation damals in Portugal/  
Discussions about the situation in Portugal at that time
- Neue Inhalte für die Schuhman-Erklärung/  
New content for the Schuhman Declaration

# Die Geschichte Portugals 32 – 74/ The History of Portugal 32 – 74



Timeline Portugal

Recherchen im WWW/ **Research on the web:**

Geschichte Portugals 1920 – 1974/ **History of Portugal 1920 - 1974**  
Kolonien Portugals/ **Colonies of Portugal**  
Fussball in Portugal bis 1974/ **Football in Portugal up to 1974**  
Filme über Portugal/ **Movies about Portugal**

Ein Ergebnis/ a result



Geschichte in Portugal?  
History in Portugal?

„Es ist kompliziert. **It's complicated.**“

1 Teilnehmer/ 1 participant

# Film

## Die Ära Salazar in Portugal Europas vergessene Diktaturen

## The Salazar era in Portugal Europe's forgotten dictatorships



Portugal ist Schauplatz der längsten rechten Diktatur des modernen Europas. Über 40 Jahre beherrscht der "Estado Novo" das Land. An seiner Spitze: António de Oliveira Salazar.



Mehr von ZDFInfo Doku

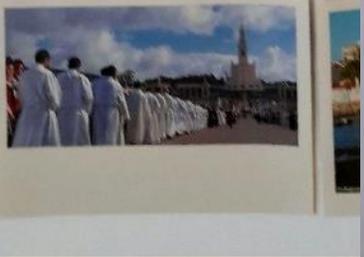
# Personas entwickeln/ develop personas

1917 \* ♀  
 13.07.1917  
 → Geschwister  
 HAT die Schule  
 nie besucht, da die  
 FAMILIE Hilfe bei der  
 Landwirtschaft brauchte.  
 keine Schule  
 nicht selb  
 Polung  
 der So  
 STARB 1970.  
 1936 ⇒  
 hat Juf  
 Oma

Maria 19

1936  
 erste Wwe  
 und ANHÄNGER W...

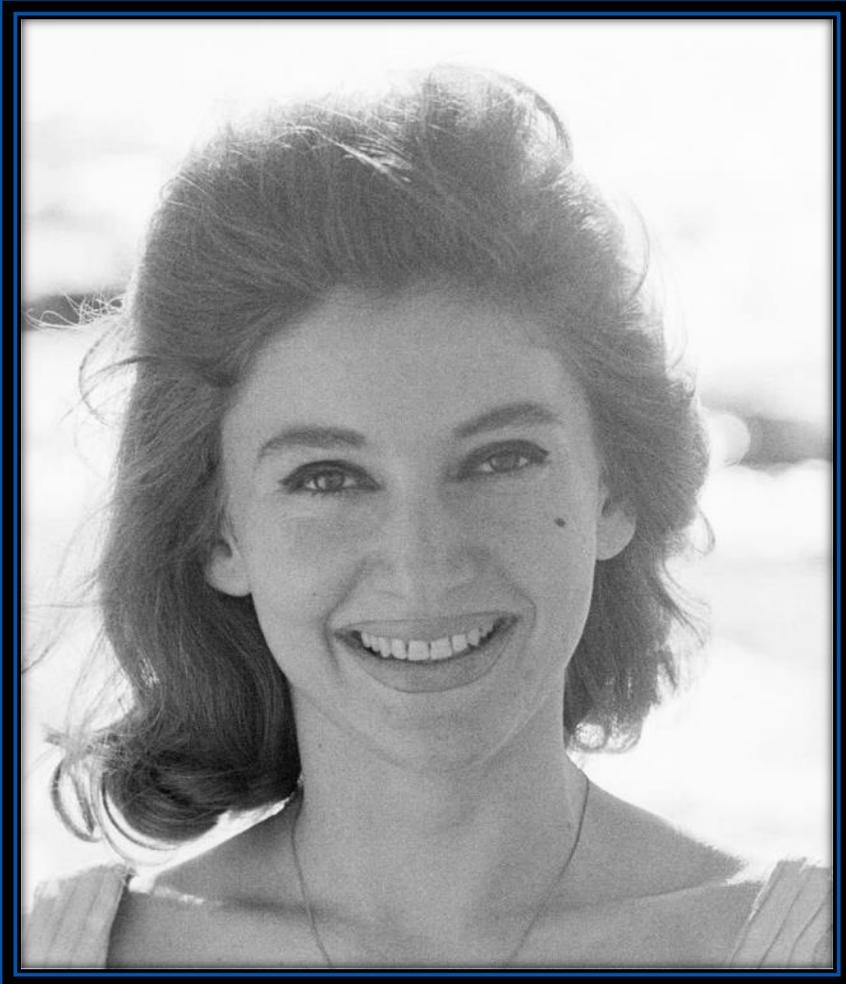
\* 1920 Joana ♀ 1940 20 Jahre  
 20 geboren in MOITA in der Nähe von Coimbra  
 → Ende Monarchie,  
 → Lebensmittel kurz  
 → Salazar, und Pido  
 - eine Partei  
 - portugiesisch Ja  
 → 39 Weltkrieg  
 → In der Nähe von  
 Eltern sind Kath  
 die hat me  
 die war 19...



\* 1952 Bruno 1974 22  
 20 geboren + aufgewachsen?  
 - 14. April 1952  
 - Coimbra, Portugal  
 - Später als Zeitschreiber der Regierung  
 - 25. April 79 'Revolution'  
 - Bruno geboren/aufgewachsen  
 - Bruno musste zum Wehrdienst (genauer in Cacondo).  
 - Kriegsbegeisterung, Kampf für das Vaterland Salazar.  
 - wurde im Krieg verletzt und musste nach geschickt werden.  
 - Zahre Kämpfe er gegen die Kommandos.  
 - 1970 Stiebt Salazar und Bruno ist da  
 - Mit dem Regierungswechsel von Americo T einverstanden und begann zu hinterf  
 - 25. April 1974 hatte er die Nelkenrevolution  
 unterdrückte seine ehemaligen Verbunden.  
 \* Nach der Nelkenrevolution entstand eine

45 2. Weltkrieg 1941  
 1946 \*    
 1964   
 1966 WM  
 Sein Vater ist gestorben.  
 Mutter war krank & er  
 musste sich um seine 2 Geschwister  
 kümmern. 1960 wurde seine Mutter  
 wieder "Gesunder" und 4 Jahre  
 später muss er in den Krieg nach Mozambique  
 1974 war der Krieg vorbei. Der schlimmste 28-jährige  
 Ronaldo kam zurück aus dem Krieg mit einer tiefen  
 PTBS. und einer leichten Paranoia, durch die  
 schrecklichen Ereignisse die er erlebt hat.  
 1980 studiert seine geliebte Ona Maria. Mit der brach  
 sich sein Leben und schloss sich dem Widerstand  
 Mitte 16. Jahre  
 hat  
 C.S. kriefen  
 Psychiatrie?

Antonia, 1961 22 Jahre alt  
Antonia, 1961 22 years old



Tiago, 1966 26 Jahre alt/  
Tiago, 1966 26 years old



## Diskussionen/ discussions



Nur Männer beginnen Kriege!!! **Only men start wars!!!**

Ich würde auf meine Eltern hören, Salazar war damals der große Held, etwas Anderes zu meinen, war nicht einfach. **I´d listen to my parents, Salazar was the big hero back then, having a different opinion on that wasn´t easy**

Es ist schwierig, sich in die Zeit damals zurück zu versetzen, wenn man weiß, was später passiert. **It is difficult to travel back in time when you know what will happen later.**

Damals hätte ich mich an meinem Vater orientiert. **At that time, I would have oriented myself to my father.**

Also, wenn meine Familie z.B. nicht will, dass ich arbeite, aber ich will das, dann würde ich das machen was mir wichtig ist. **So, for example, if my family doesn't want me to work, but I want to, then I would do what is important to me.**

Es ist nicht in Ordnung, dass Salazar das Volk verarmen lässt. Und auch das mit den Kolonien ist nicht Ordnung. **It is not okay for Salazar to impoverish the people. And even that with the colonies is not order.**

Antonia soll eine eigene Entscheidung treffen. **Antonia should make her own decision.**



Entweder Front oder Knast?  
Ohne eigene Familie hätte ich  
Knast gewählt. **Either front line or  
jail? Without my own family, I  
would have chosen jail.**

Ich könnte keinen töten. Entweder  
der oder ich. Man kann sich das  
überhaupt nicht vorstellen. **I would  
not be able to kill someone. Either  
him or me. You could not imagine  
that.**

Salazar ist schuld, er  
zettelte den Krieg an. Wir  
bestehlen ja die Leute in  
den Kolonien. **Salazar is to  
blame, he instigated the  
war. We steal from the  
people in the colonies.**

## Diskussionen/ **discussions**

Du kennst ja nur die Diktatur von Salazar, bist  
damit aufgewachsen. **You only have known the  
dictatorship of Salazar you grew up with it.**

Ich hätte mich gefreut, endlich was los. **I would have  
been happy to finally do something.**

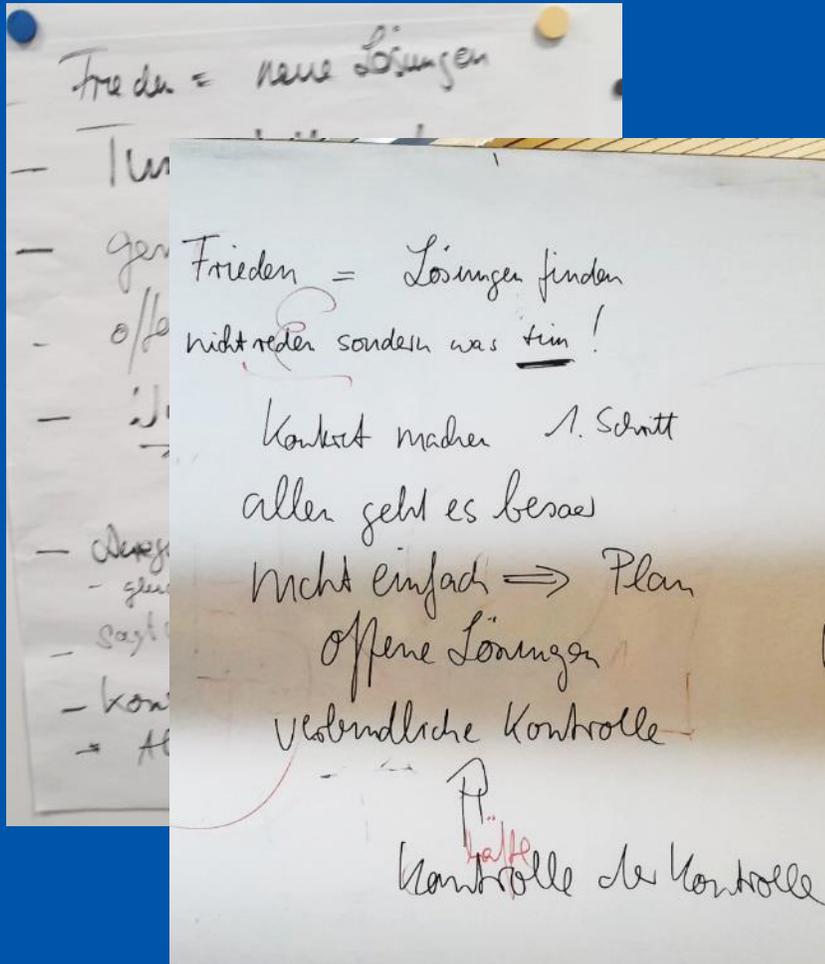
Wenn wir das so anschauen, wir sind besser im Waffen  
herstellen, als bessere Autos bauen. Der Mensch ist der  
einzige der seine eigene Spezie umbringt. **If we look at it  
this way, we are better at making weapons than building  
better cars. Man is the only one who kills his own species.**

Wenn ich lebend aus dem Krieg zurückkäme, dann will ich nix von  
Politik wissen. Ich bräuchte Zeit, das zu verarbeiten. **If I came  
back home alive from the war, I don't want to know anything about  
politics. I would need time to process that.**

An der Nelkenrevolution hätte ich mitgemacht. **I would  
have participated in the Carnation Revolution**

# Schumann Declaration

Wir haben sie gelesen und eine Kurzfassung gemacht. **We read it and made a short version.**



1. Doing something instead of talking.
2. Find a solution.
3. Everyone should be better off.
4. It's complicated, but it can work.
5. Say concretely what should be done.
6. Make a contract.
7. Assign a referee.
8. Tell everyone what you're up to.